



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Declining to Set
Aside or to Refer Back to
the CRTC Decisions
CRTC 2005-338 and
CRTC 2005-339**

**Décret refusant d'annuler
ou de renvoyer au CRTC
les décisions CRTC
2005-338 et CRTC
2005-339**

SI/2005-103

TR/2005-103

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC Decisions CRTC 2005-338 and CRTC 2005-339		Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC les décisions CRTC 2005-338 et CRTC 2005-339	

Registration
SI/2005-103 November 2, 2005

BROADCASTING ACT

Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC Decisions CRTC 2005-338 and CRTC 2005-339

P.C. 2005-1772 October 18, 2005

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (“the Commission”) rendered Broadcasting Decisions CRTC 2005-338 and CRTC 2005-339 on July 21, 2005, which respectively approved the applications by I.T. Productions Ltd. for a broadcasting licence to operate a new ethnic AM radio station at Vancouver operating at a frequency of 1200 kHz and by South Asian Broadcasting Corporation Inc. for a broadcasting licence to operate a new commercial specialty FM (ethnic) radio station at Vancouver operating at a frequency of 93.1 MHz;

Whereas, subsequent to the rendering of the Decisions, the Governor in Council received petitions requesting that the Decisions be set aside or referred back to the Commission for reconsideration and hearing of the matters;

And whereas the Governor in Council, having considered the petitions, is not satisfied that the Decisions derogate from the attainment of the objectives of the broadcasting policy set out in subsection 3(1) of the *Broadcasting Act*;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, pursuant to section 28 of the *Broadcasting Act*, hereby declines to set aside Broadcasting Decisions CRTC 2005-338 and CRTC 2005-339 of July 21, 2005, or refer them back to the Commission for reconsideration and hearing.

^a S.C. 1991, c. 11

Enregistrement
TR/2005-103 Le 2 novembre 2005

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret refusant d’annuler ou de renvoyer au CRTC les décisions CRTC 2005-338 et CRTC 2005-339

C.P. 2005-1772 Le 18 octobre 2005

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (le «Conseil») a, dans ses décisions de radiodiffusion CRTC 2005-338 et CRTC 2005-339 du 21 juillet 2005, approuvé chacune des demandes de licence de radiodiffusion présentées respectivement par I.T. Productions Ltd. en vue d’exploiter une nouvelle station de radio AM (à caractère ethnique) à Vancouver à la fréquence 1 200 kHz et par South Asian Broadcasting Corporation Inc. en vue d’exploiter une nouvelle station de radio FM commerciale spécialisée (à caractère ethnique) à Vancouver à la fréquence 93,1 MHz;

Attendu que la gouverneure en conseil, à la suite de ces décisions, a reçu des demandes requérant leur annulation ou leur renvoi au Conseil pour réexamen et nouvelle audience;

Attendu que la gouverneure en conseil, ayant tenu compte de ces demandes, n’est pas convaincue que ces décisions ne vont pas dans le sens des objectifs de la politique canadienne de radiodiffusion énoncés au paragraphe 3(1) de la *Loi sur la radiodiffusion*,

À ces causes, sur recommandation de la ministre du Patrimoine canadien et en vertu de l’article 28 de la *Loi sur la radiodiffusion*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil refuse d’annuler ou de renvoyer au Conseil pour réexamen et nouvelle audience les décisions de radiodiffusion CRTC 2005-338 et CRTC 2005-339 du 21 juillet 2005.

^a L.C. 1991, ch. 11